



Povelja o partnerstvu

„More i pomorstvo povezivalo je naše narode u zajedničkoj prošlosti, a ljubav i skrb za more trebaju nas povezivati i u zajedničkoj europskoj budućnosti. More je Gospodin ljudima dao kao opće i zajedničko dobro, da bi ga štitili i koristili.“

VIRIBUS UNITIS - ad multos annos.

Ove misli su temelj o kojem je, dana 20. srpnja 2003., na godišnjicu Viškog boja, te 26. listopada u Beču, potpisana ova Povelja između

Österreichischen Marineverband

(Austrijskog mornaričkog saveza)

i

Hrvatske pomorske straže

upostavljenog partnerstva

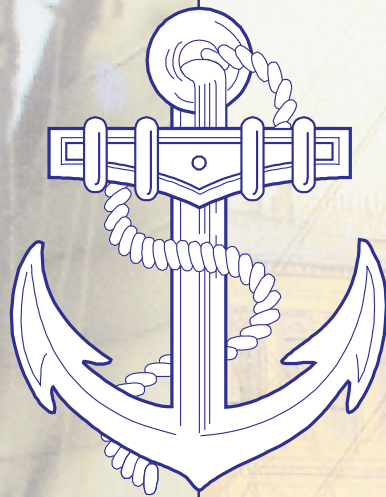
Hrvatska pomorska straža

Österreichischer Marineverband

dr. sc. Boris Čupin
Predsjednik Izvršnog odbora

Oberst dhmtD Baurat h.c.
Prof. Dipl. Ing. Karl A. Skrivanek
Präsident des Ö.M.V.

Vis, 20. srpnja 2003.
Beč, 26. listopada 2003.



Partnerschaftsurkunde

„Das Meer und die Marine verbanden unsere Völker in der gemeinsamen Vergangenheit, die Liebe zum und die Sorge um das Meer sollen uns aber auch in der gemeinsamen europäischen Zukunft verbinden. Denn das Meer wurde vom Herrn den Menschen als allgemeines und gemeinsames Gut gegeben, damit wir es nützen und schützen.“

VIRIBUS UNITIS - ad multos annos.

Diese Gedanken sind das Fundament für die am 20. Juli 2003, am Lissa - Gedenktag, auf der Insel VIS/Lissa und am 26. Oktober in Wien zwischen dem

Österreichischen Marineverband

und

Hrvatska pomorska straža

(kroatischer Marineverband)

vereinbarte Partnerschaft

Hrvatska pomorska straža

Österreichischer Marineverband

dr. sc. Boris Čupin
Predsjednik Izvršnog odbora

Oberst dhmtD Baurat h.c.
Prof. Dipl. Ing. Karl A. Skrivanek
Präsident des Ö.M.V.

Lissa / Vis 20. Juli 2003
Wien, am 26. Oktober 2003

